

l'heure expressément fixée par le chef de gare. En ne se conformant pas à l'ordre reçu, il a omis, à ses risques et périls, de prendre une des mesures commandées par les circonstances pour empêcher le dommage de se produire. Il a, en outre, négligé de donner à Nicolas des instructions pour le cas où le personnel de la gare refuserait d'accepter la vache avant l'heure prescrite. Ces instructions eussent été d'autant plus nécessaires que Nicolas avait encore une autre course à faire et que la vache ne devait pas être abandonnée à la gare. En effet, aux termes du § 48, al. 8, du règlement de transport des entreprises de chemins de fer, du 1^{er} juin 1894, le chargement des animaux dans les wagons incombe à l'expéditeur, qui doit les attacher lui-même ou les faire attacher à ses risques et périls, fournir le matériel pour cette opération et s'assurer lui-même qu'elle est bien faite. Et l'alinéa 9 du même article statue expressément qu'il n'existe aucune obligation, pour les administrations de chemin de fer, d'opérer le chargement. Bloch ou Nicolas aurait donc dû rester à la gare, surveiller la vache et l'enwagonner. La conduite prématurée de la vache à la gare, l'omission des mesures requises par le règlement, rendues plus nécessaires encore par le refus du chef de gare, les tentatives de fuite de l'animal s'opposent à l'admission de l'exception libératoire. Enfin, d'après la Cour cantonale, il y a lieu de croire que les cordes avec lesquelles la vache était attachée « n'étaient pas en très bon état ». Un lien de causalité adéquat existe entre ces diverses circonstances, notamment le manque de surveillance, et le dommage survenu. Comme la Cour civile le dit, il est en particulier vraisemblable que Nicolas, s'il avait été présent, aurait pu empêcher l'animal de rompre ses attaches ou, tout au moins, de s'enfuir à travers la ville. Tous les autres événements sont la suite des omissions qu'on vient de relever. S'enchaînant les uns aux autres, ils ont abouti, sans interruption de causalité, aux lésions corporelles dont le demandeur a été victime. Or, la responsabilité du défendeur s'étend aussi loin que

la relation de cause à effet se fait sentir de façon adéquate (cf. VON TUHR, p. 73 ch. 3 et 4).

La demande est dès lors fondée...

Par ces motifs, le Tribunal fédéral

rejette les deux recours et confirme le jugement attaqué.

VI. PROZESSRECHT

PROCÉDURE

61. Auszug aus dem Urteil der I. Zivilabteilung vom 4. Oktober 1932 i. S. G. gegen B.

Revision gegen ein bundesgerichtliches Berufungsurteil. Der Revisionskläger hat in seinem Revisionsgesuch Anträge darüber zu stellen, nach welcher Richtung er auf die Abänderung des frühern Urteils abzielt. Notwendiges Form-erfordernis.

Art. 98 OG; Art. 195 BZP.

Während gemäss Art. 195 des Gesetzes über das Verfahren vor dem Bundesgerichte in bürgerlichen Rechtsstreitigkeiten (BZP) der Revisionskläger innerhalb dreier Monate Klage auf Abänderung des frühern Urteils einreichen kann, wenn das Revisionsgesuch gegen ein vom Bundesgericht als einziger Instanz gefälltes Urteil zugelassen wird, sieht Art. 98 des Gesetzes über die Organisation der Bundesrechtspflege (OG) für die Revision der vom Bundesgericht als Berufungsinstanz erlassenen Urteile vor, dass das Bundesgericht die frühere Entscheidung aufhebe und aufs neue entscheide, wenn es findet, dass der Revisionsgrund zutrefte und der Revisionskläger durch jene Entscheidung einen Nachteil erlitten habe. Diese Verbindung der Entscheidungen über den Revisionsgrund und über die Abänderung des früheren Urteils verlangt, dass der Revisionskläger gleichzeitig mit dem

Gesuch um Revision auch Anträge darüber stellt, nach welcher Richtung er auf die Abänderung des frühern Urteils abzielt. Die Missachtung dieser Vorschrift zieht, wie das Bundesgericht in ständiger Rechtsprechung entschieden hat (vgl. z. B. BGE 39 II S. 824 Erw. 2; die ungedruckten Entscheide der II. Zivilabteilung vom 18. Juni 1924 in Sachen Treichler c. Dellberg und der I. Zivilabteilung vom 1. Juli 1930 in Sachen Bruder-Schmid c. Appenzell A. Rh. Kantonbank) die Unwirksamkeit des Revisionsgesuches nach sich.

Nun fehlt es aber vorliegend an solchen bestimmten Anträgen. Der Revisionskläger hat sich darauf beschränkt zu erklären, er reiche gestützt auf Art. 95 OG und Art. 192 BZP « das Rechtsbegehren um Revision des obbezeichneten Urteils ein », um dann in der Folge sofort auf die Begründung seines Begehrens einzutreten. Im Verlaufe seiner Ausführungen hat er dann allerdings (auf S. 6) beiläufig die Bemerkung angebracht, die Zulassung der Revision werde « dazu führen », dass das Eventualbegehren des Klägers, wie es unter Ziffer 3 gestellt wurde, zu schützen und diesbezüglich die Berufung der Beklagten abzuweisen sei. Darin kann jedoch angesichts der vagen Ausdruckweise, die einer positiven Willenskundgebung entbehrt, kein bestimmter Revisionsantrag, wie er nach dem Gesagten verlangt werden muss, erblickt werden, zumal als ja im Berufungsverfahren sämtliche Klagebegehren — mit Ausnahme desjenigen unter Ziff. 2 — streitig waren, so dass der Kläger deutlich hätte zum Ausdruck bringen müssen, nach welchen Richtungen das angefochtene Urteil im Falle seiner Aufhebung abgeändert werden solle. Es kann daher auf das Revisionsgesuch nicht eingetreten werden.

VII. VERSICHERUNGSVERTRAG

CONTRAT D'ASSURANCE

62. Estratto della sentenza 28 ottobre 1932 della II^a Sezione civile in causa La Ginevrina c. Fry.

Assicurazione sulla vita. Dichiarazioni inveritieri e reticenti dell'assicurata. — Art. 6 della legge federale sul contratto d'assicurazione; nozione della conoscenza della reticenza. — Il termine di recesso di cui all'art. 6 predetto decorre dal momento in cui l'assicuratore ebbe conoscenza del fatto occultato, non da quello in cui ne poteva avere solo il sospetto o, procedendo coll'ordinaria diligenza, avrebbe potuto averla.

Ida Karrer a Lugano erasi nel novembre 1929 assicurata sulla vita per fr. 5000 presso la « Ginevrina », poscia che, qualche giorno prima, era stata visitata da un medico, il Dr. Gianola, il quale le aveva dichiarato, che era seriamente ammalata e doveva recarsi a casa (Zofingen) per una severa cura presso il medico di famiglia. È assodato che al questionario della società assicuratrice per l'ammissione della proposta d'assicurazione, la Karrer ha risposto in modo inveritiero ed inesatto, dichiarando, contrariamente alla verità da essa conosciuta, che la sua « salute era buona », che « godeva buona salute ecc. » e sottotaciendo le recenti visite dal medico in Lugano e le gravi comunicazioni da esso fatte sullo stato della sua salute. Rimasta in mora col pagamento di un premio, la Karrer scriveva il 3 marzo 1929 alla Ginevrina: « Io non posso pagare al momento perchè non lavoro. Devo fare una lunga cura per una malattia che avevo senza saperlo all'epoca in cui sono assicurata ». La Karrer cedeva in seguito, il 1° agosto 1929, la sua polizza a Davide Fry, agente della Ginevrina in Lugano e moriva poi a Zofingen il 17 gennaio 1930 di tubercolosi renale. Ricevuto il 21